

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE RELATIVES AUX EXCURSIONS ET SERVICES À BORD RÉSERVÉS EN LIGNE

## 1. Conditions Générales de Vente relatives à la réservation en ligne de services à bord

Veillez noter que si le français n'est pas votre langue principale, il vous appartient de vous assurer avoir bien compris ces conditions générales de réservation en ligne relatives à tous les biens ou services proposés par un tiers, avant de cocher la case correspondante confirmant par-là que vous avez lu et compris ces dernières.

Les termes "MSC" ou "nous" utilisés ci-après désignent MSC Croisiers SA et son/sa ou ses sociétés mère ou associées, filiales et/ou navires. Toutes les mesures raisonnables ont été prises pour garantir que les prix et offres relatifs aux biens et services annoncés sur les supports publicitaires (ci-après également dénommés « Services ») sont corrects au moment de leur impression. Toutefois, en cas d'erreur, nous nous réservons le droit d'apporter les corrections appropriées dès que nous en avons connaissance, ou de modifier les tarifs à tout moment, sans préavis, y compris après la réservation.

Si un changement apporté après votre réservation vous apparaît inacceptable, vous avez droit au remboursement complet du montant payé pour les biens et/ou services réservés, et MSC ainsi que le fournisseur sont ensuite dégagés de toute autre responsabilité de quelque nature que ce soit.

Vous acceptez que lors de la réservation effectuée auprès d'un tiers fournisseur de biens ou de services, tel qu'un soin de Spa ou les services de Parking, vous entrez en relation contractuelle directement avec le fournisseur de ces biens ou services. MSC décline toute responsabilité en cas d'assertion inexacte, de violation de contrat, de violation d'une obligation légale ou de négligence de la part d'un tiers fournisseur qui vend ses biens et services à travers ce site Web, ou MSC, ou bien à bord. Nous ne sommes pas tenus responsables des actes/omissions des tiers fournisseurs dans le cadre de l'achat ou de la réservation des biens et services qu'ils fournissent, en cas de perte, de dommage ou de blessures subis par vous-même ou un membre du groupe sur lequel porte votre réservation.

En réservant un service quel qu'il soit, vous et tous les membres de votre groupe sur lequel porte la réservation, confirmez être chacun en de bonnes conditions physique et mentale, n'avoir aucune maladie ou antécédent pouvant entraîner des crises, vertiges, évanouissements, problèmes cardiaques ou respiratoires, ou tout autre affection médicale physique ou psychique pouvant constituer un danger dans l'utilisation du service réservé (ces exemples ne sont pas exhaustifs). Il est de votre responsabilité de vous assurer que vous êtes en bonne santé, en condition suffisamment bonne pour

être à même de participer au service réservé et de prendre soin de vous pendant la durée du service.

Vous êtes également tenu de vous assurer qu'aucune des personnes pour lesquelles votre réservation est faite ne prend de médicaments comportant un avertissement quant à la diminution de capacités physiques ou mentales. En cas de grossesse, certains types de services peuvent être déconseillés. Si vous avez le moindre doute concernant votre capacité à participer à de tels services, veuillez consulter votre médecin traitant avant de procéder à la réservation.

Le paiement doit être effectué à l'avance par carte de crédit, conformément aux instructions et aux délais figurant sur ce site Web. La réservation est considérée comme dûment effectuée uniquement après règlement complet. Les Services peuvent être réservés, modifiés ou annulés jusqu'à 2 jours avant le départ du navire. En cas d'annulation ou de modification de la réservation, aucun frais ne sera appliqué si l'annulation a lieu dans les 2 jours précédant le départ du navire via le site internet MSC Croisières.

Vous reconnaissez, en votre nom, et au nom de toutes les personnes pour lesquelles votre réservation d'un service ou de l'un des biens disponibles est faite, être lié par ces conditions générales avant de procéder à la réservation de services supplémentaires optionnels. Veuillez le confirmer en cochant la case ci-dessous. Nous vous enverrons une confirmation de réservation accompagnée des conditions générales, à l'adresse électronique fournie au moment de la réservation. Nous partons du principe que votre adresse électronique est valide et que vous comprenez les risques inhérents à ce mode de communication.

Une fois votre réservation reçue et confirmée, vous, le "passager principal" devenez contractuellement responsable des biens et services réservés.

Ces Conditions Générales sont soumises à la juridiction et au droit convenus selon les conditions de réservation de votre croisière auprès de MSC Croisières. Vous êtes également susceptible d'être soumis à la juridiction et au droit liés aux services ou biens acquis auprès d'un tiers fournisseur, auxquels est soumis le contrat avec celui-ci.

## 2. Conditions Générales de Vente relatives à la réservation d'excursions en ligne

Veuillez lire les Conditions Générales de Vente ci-dessous avant de réserver une ou plusieurs excursions. Si vous souhaitez réserver des excursions sur notre site Internet ([www.msccroisieres.fr](http://www.msccroisieres.fr)), merci de cocher la case confirmant que vous avez lu et que vous acceptez les Conditions Générales de Vente relatives à la réservation d'Excursions en ligne. Si le français n'est pas votre langue maternelle, il est de votre responsabilité de vous assurer de comprendre entièrement ces Conditions Générales de Vente.

Les expressions "MSC" et "nous", présentes dans les conditions ci-après, désignent MSC CRUISES S.A., son ou ses affiliés, ses filiales et/ou ses navires. Les excursions à terre sont fournies par des entités tierces et indépendantes ; elles sont la propriété de ces mêmes entités. MSC sélectionnera avec soin les fournisseurs d'excursions à terre. Les excursions achetées ou réservées par le biais de ce site Internet, d'une agence de voyages ou à bord n'importe quel navire MSC sont exploitées et organisées par des entités indépendantes.

MSC ne pourra en aucun cas être tenue responsable des services fournis par ces entités indépendantes. MSC ne peut garantir l'exécution ni la sécurité des excursions proposées ; elle ne peut garantir l'exactitude des descriptions et informations relatives aux excursions et décline toute responsabilité pour en cas d'inexactitude constatée.

MSC décline toute responsabilité et ne pourra être tenue responsable en cas de fausses assertions, rupture de contrat, violation d'obligation légale, ou négligence accidentelle ou intentionnelle de la part des fournisseurs des excursions.

MSC n'a aucun contrôle sur la manière dont les prestataires des excursions fournissent leurs services. Les fournisseurs des excursions proposées à la vente se sont engagés auprès de MSC à mener à bien leurs obligations en conformité avec les normes de conduite. MSC s'engage à ne faire aucune évaluation indépendante de la sûreté ou sécurité de n'importe quelle excursion, ou des fournisseurs de ces excursions.

Toutes les précautions raisonnables ont été prises pour veiller à ce que les prix et offres promotionnelles, publiés dans le cadre des biens et services annoncés, soient corrects au moment de la réservation. Toutefois, en cas d'erreur constatée, MSC se réserve le droit de la corriger dès qu'elle en aura pris connaissance. Si une correction effectuée après votre réservation d'excursion ne vous semble pas acceptable, vous aurez droit au remboursement complet du montant payé pour la réservation des biens et/ou services sous forme d'un crédit à dépenser à bord.

MSC n'est pas responsable des possibles variations de programme qui seraient dues aux vacances ou jours fériés locaux et/ou à la fermeture des sites à visiter et/ou à tout autre événement (grève, manifestation, problème technique, etc.), qui empêcheraient d'effectuer la totalité ou une partie du programme prévu. L'itinéraire et le programme de chaque excursion vous sera reconfirmé à bord du navire. Chaque excursion requiert un nombre minimal de participants et est susceptible d'avoir également un nombre maximal de participants. Si le nombre minimal de participants est atteint, il est possible que l'excursion soit dirigée par un guide bilingue.

Dans le cas où le nombre minimal de participants inscrits pour une excursion réalisée

dans une langue spécifique n'est pas atteint, les participants devront partager le guide avec d'autres passagers de nationalité et/ou de langue différente.

Vous et les personnes avec qui vous voyagez, en réservant un billet pour une excursion dont le degré de difficulté implique un effort physique, confirmez que vous êtes en bonne condition physique et mentale, sans antécédents tels que des convulsions, étourdissements, évanouissements, maladie cardiaque, problèmes respiratoires ou problèmes de dos/cou, ou tout autre condition médicale relative à votre corps ou à votre mental qui pourrait rendre dangereux tout effort physique ou manque d'accès immédiat à des soins d'urgence (ces exemples ne sont pas exhaustifs), ou tout autre maladie, infirmité ou condition qui vous empêcherait de participer aux excursions que vous avez sélectionnées. Vous devez aussi vous assurer qu'aucune des personnes voyageant avec vous et ayant réservé ce type d'excursion ne prend de traitement médicamenteux susceptible d'altérer ses capacités physiques ou mentales.

Si vous êtes enceinte, certaines excursions sont susceptibles de ne pas vous convenir. Lors de la réservation d'une excursion, il est de votre responsabilité – ainsi que de celle des personnes voyageant avec vous – de vous assurer que vous êtes suffisamment en forme pour participer à l'excursion réservée et pour prendre soin de vous pendant la durée de la visite.

Si vous participez à une excursion se déroulant dans l'eau, il est conseillé de manger léger et d'éviter de boire de l'alcool avant l'excursion. Si l'activité nécessite le port d'un gilet de sauvetage, celui-ci doit être porté pendant toute la durée de l'excursion. Soyez conscient que la mer est un élément imprévisible. Des maîtres-nageurs ne sont pas toujours présents sur les lieux que vous visiterez, et il est possible qu'il n'y ait pas de drapeau ou autre signal indiquant la possibilité de se baigner ou non. Les activités de plage peuvent ne pas être surveillées ; par conséquent, prenez soin de vous assurer de la sécurité de la plage et/ou de la mer pendant votre excursion. Les enfants doivent toujours être accompagnés et surveillés durant l'excursion, et en particulier lorsqu'ils à proximité ou dans l'eau.

Toutes ces activités sont entreprises par vous et par les personnes avec qui vous voyagez à vos/leurs propres risques ; MSC ne pourra être tenue responsable de toute perte, blessure, décès ou tout autre dommage résultant de ces activités. Avant de réserver une excursion, il est très important – et de votre responsabilité – que vous vérifiiez que votre assurance Voyages couvre spécifiquement l'excursion que vous avez réservée. Vous, ou l'une des personnes voyageant avec vous, pouvez être empêché de participer à une excursion que vous avez réservée s'il s'avère que vous, ou l'une des personnes, ne semblez pas en état de réaliser l'excursion, ou que vous semblez être sous l'influence de drogue ou d'alcool. Dans le cas où vous seriez empêché de participer à l'excursion pour l'une des raisons citées précédemment, vous ne pourrez pas prétendre au remboursement du coût de l'excursion.

Le fournisseur de l'excursion peut exiger des participants qu'ils signent une décharge et/ou un formulaire de conscience des risques encourus avant de participer à une excursion. Ce genre de documents est particulièrement courant pour les activités nautiques avec masque et tuba, et la plongée.

Au cours d'une excursion à terre, les Passager s'engagent à se comporter de manière responsable et à respecter les mesures adoptées par le guide touristique.

Le paiement doit être effectué lors de la réservation par carte de crédit. Les excursions peuvent être réservées, modifiées ou annulées jusqu'à 2 jours avant le départ du navire. En cas d'annulation ou de modification de la réservation, aucun frais ne sera appliqué si l'annulation a lieu dans les 2 jours précédant le départ du navire via le site internet MSC Croisières.

À bord, les excursions peuvent être modifiées jusqu'à 48h avant le début de l'excursion réservée. Si vous souhaitez annuler l'excursion à bord, aucun frais d'annulation ne sera appliqué si l'annulation est effectuée 48h avant le début de l'excursion réservée. Le remboursement de l'excursion sera effectué sur votre compte à bord. Les tours incluant vols, trains, événements spéciaux, séjour à terre, séjour à l'hôtel et dispositions privées sont exclus. D'autres restrictions peuvent être appliquées.

Avant de réserver votre excursion, merci de cocher la case confirmant que vous avez lu et que vous acceptez les Conditions Générales de Vente relatives à la réservation d'Excursions en ligne. La réservation ne sera considérée comme complète et effective qu'une fois le paiement total effectué.

Nous confirmerons votre réservation par l'envoi d'une confirmation par e-mail. Nous utiliserons l'adresse e-mail que vous nous avez communiquée pour vous contacter. Nous supposerons que l'adresse e-mail que vous nous avez communiquée est correcte et que vous comprenez les risques liés à l'utilisation de cette forme de communication.

Une fois que MSC aura reçu et confirmé votre réservation d'excursion(s), vous – le "passager principal" – deviendrez contractuellement responsable des biens et services réservés.

L'Organisateur est susceptible d'annuler une excursion si le nombre minimal de participants n'est pas atteint. Dans ce cas, le passager ayant réservé une excursion se verra rembourser le montant de l'excursion.

Ces Conditions Générales de Vente sont soumises aux lois et juridictions applicables à la réservation de votre croisière avec MSC.